

Баба – балушки

(Опубликовано в «КЛ» № 4 (168), осень 2013 года. Последующие исправления и дополнения выделены красным шрифтом).

УДАРНЫЕ БУКВЫ ОБОЗНАЧЕНЫ ПОДЧЁРКИВАНИЕМ.

БАБА¹ – замужняя женщина. *Замуж вышла я в Хороброво – сколько баб молодых было! (Хороброво). В Масленицу в воскресе́ньё бабы зятевей качали. (Нефино). Дарома живу – праская баба досталась! (Платуново).*

Мн. число **бабы**.

Слово со схожим значением **хозя́йка**.

Устойчивое сравнение **што баба худая** – о пустомеле, трещотке, балаболке, болтливом человеке.

Русск. значения слова **баба** «замужняя крестьянка», «простая, необразованная женщина», «жена», «женщина вообще» считаются просторечными либо устаревшими. У кацкарей же это уважительное название женщины, которая стала семейной, а значит полноценным членом деревенского общества. По Фасмеру и Черных, слово произошло от детского лепета: «Ба-ба-ба».

БАБА² – приспособление с ручками для забивания свай. ... *Для забивки свай вытёсывали «бабу». Для её изготовления брали толстый деревянный чурбан длиной около метра, среднюю часть зауживали, приколачивали ручки: «баба» готова. (Голосов «Водополица на Кадке»).*

Мн. число **бабы**.

Русск. **баба** «болванка с рукоятками для трамбовочных работ».

БАБАТУХА – щелчок, щелбан средним или указательным и средним пальцами, отогнутыми другой рукой. *Ну, дарома ли бабату́ха?! (Хороброво). Сёйчас как отве́шу бабату́ху! (Мартыново).*

Мн. число **бабатухи**.

В Словаре русских народных говоров нет.

БАБЁНКА – молодая баба. *Ольга – бабе́нка молодая, а про́шная. (Хороброво).*

Мн. число **бабе́нки**.

Слово со схожим значением **молоду́ха** «недавно вышедшая замуж женщина».

Русск. **бабе́нка** «бойкая молодая женщина» – просторечное.

БАБА-БАРАБОНИХА – пустомеля, трещотка, балаболка, болтливый человек. *Ну, пошёл омёлять – баба-барабо́ниха! (Хороброво).*

Сущ. общего рода.

Мн. число *бабы-барабони́хи*.

Синонимы *барабо́шка / бараба, баранда, барахло, бубяно / бубёно, ёме́ля, трёкало*.

В Словаре русских народных говоров нет.

БАБА ЛИПА, ЗАСОСИ! – детская потеха, заключающаяся в том, чтобы босиком или в обуви встать в грязь и начать ритмично переминаться с ноги на ногу со словами «*Баба Ли́па, засоси, Баба Ли́па, засоси!...*» Засасывает иногда так, что без посторонней помощи ног из грязи не вытащишь.

Устойчивое выражение.

В Словаре русских народных говоров нет. Название привезено из деревни Коптева Мышкинского района.

БАБА-ЯГА О СЁМИ ГОРОХАХ – очень старая женщина. *Вот до каких годов дожила – што Баба-Яга о сёми горохах...* (Хороброво).

Устойчивое выражение.

Синонимы *попову кобелю товарка* (о мужчине – *попову кобелю товарищ*), *старохолка, старохолна*.

В Словаре русских народных говоров нет.

БАБКА¹ – металлическая наковаленка для биться кос. *Я тебе сей́час косу вы́бью – у мёня и ба́бка е́сти.* (Мартыново).

Мн. число *ба́бки*.

Словарём русских народных говоров отмечено как широко бытующее.

БАБКА² – десяток, чаще дюжина, снопов льна. *Я околотила пять ба́бок – пятьдесят штук!* (Мартыново). *Ба́бки были десять горстүшек, а не двёна́дцать.* (Дуново). *А у нас в Хороброве в ба́вке щитали двёна́дцать горстүшек льня.* (Хороброво). *В ба́вке двёна́дцать горстүшек, их ставили голо́вкам друг к другу.* (Дьяконовка). *Ба́бка – двёна́дцать горстүшек.* (Платуново). *Лён драли, вязали горстүшки и ставили ба́бки – шесть пар шалашом.* (Ордино).

Мн. число *ба́бки*.

Словарём русских народных говоров отмечено как широко бытующее название для особой укладки снопов числом, смотря по местности, от 5-ти до 25-ти штук.

БАБКА³ – поставленная для просушки в виде конуса льняная треста. *Лён сырой, вязать не будём – будём ставить ба́бки.* (Хороброво). *Ба́бка и галка – онно и то жо, но звали больше «ба́бка».* (Мартыново). *Мы с братом лён пололи, а потом драли, а потом наблошнулись и ба́бки ставить.* (Онтеплево).

Мн. число *ба́бки*.

Синонимы: **галчушка / галка, грачушка.**

В Словаре русских народных говоров отмечено как костромское и ярославское.

БАБОЧКЯ¹ – укладка зерновых снопов в поле. *Рожь вязали в горстушки, а потом горстушки эти ставили бабочкям.* (Балакирево). *Бабочкя – это двадцать горстусшек.* (Новинки).

Мн. число **бабочки**.

В Словаре русских народных говоров в том же значении отмечено слово **бабка** как широко бытующее. Бабочку-насекомое кацкари называют **полётавка**.

БАБОЧКЯ² – пеларгония: комнатное растение семейства гераниевых. *Это не гёрань, это бабочкя – круглой год цветёт.* (Мартыново).

Мн. число **бабочки**.

Синоним **бабурка**.

Наречие **под бабочкю** «(о повязке головного платка) концами сзади, узлом под затылком».

В Словаре русских народных говоров нет. Русск. **бабочка** «насекомое с двумя парами крыльев, покрытых пыльцой, определяющей их окраску».

БАБУН – боб: огородное растение семейства бобовых, а также его плод. *У нас бабун нонче, горох не сажали.* (Киндяково). *А я люблю суп из бабуна – по вкусу с грибным схож.* (Рождествено).

Мн. число **бабуны**.

В Словаре русских народных говоров имеется с написаниями **бабун** и **бобун** как тверское и ярославское.

БАБУРА – сморчок: род грибов семейства сморчковых. *Бабура – гриб вёсенней.* (Мартыново). *Бабуры варят, да и жарят, сваривши.* (Платуново). *На отправке у Сёргея были солёные бабуры – ихней вкус я до сих пор помню!* (Дьяконовка).

Мн. число **бабуры**.

В Словаре русских народных говоров имеет значения: «ласкательное к бабушка» (без указания места), «горький гриб, растущий на мхах» (костромское), «насекомое мотылёк» (владимирское), «рыба подкаменщик» (тверское и ярославское), «пеликан» (астраханское), «кость для игры в бабки» (архангельское).

БАБУРИКИ – цветы, обычно дикие. *Как в полё бабуриков-то голубеньких скодькё!* (Хороброво). *Мне снилось, будто срянная я, в платье с бабурикам. Платьё, платок – плакать.* (Мартыново).

Вот оне и розцвёли –

Цветики-бабурики;

Скоро-скоро примаскалят

С Глинина мазурики! (пригудка, Левцово).

Ед. число **бабурик** употребляется редко.

В Словаре русских народных говоров нет; имеются схожие по звучанию слова **бабурник** (вятское) и **бабучник** (без указания места) как название растения агавы.

БАБУРИКОВОЙ – цветочный. *Мёд бабуриковой, нонешной.* (Мартыново).

В Словаре русских народных говоров нет. **Неологизм**, используется в Этнографическом музее кацкарей.

БАБУРИСТОЙ – бесформенный или же замысловатой формы. *Да вот ёлка-то уж больнё бабуристая...* (Ордино).

В Словаре русских народных говоров нет.

БАБУРКА – пеларгония: комнатное растение семейства гераниевых. *Надо бы обархотить бабурку-то – розрослась больнё.* (Рождествено).

Мн. число **бабурки**.

Наречие под бабурку «(о повязке головного платка) концами впереди, узлом под подбородком».

Синоним **бабочья**.

В Словаре русских народных говоров такого значения нет.

БАВКАТЬ – лаять, гавкать. *Вон, собаки бавкают цельнёй день.* (Платуново).

Сов. вид **бавкнуть, забавкать, побавкать**.

Синоним **вавкать**.

В Словаре русских народных говоров – ярославское.

БАЗЫКА – мифологическое существо, живущее в воде, которым пугают маленьких детей. *Базыкой-то раньше полохали робят, штобы не подходили к пруду или к колодцу: «Базыка примаскалит! Во-он, из воды вылѣзѣт!»* (Балакирево).

Мн. число **базыки**.

Слово со схожим значением **букан**.

Устойчивое сравнение **што базыка** – о несимпатичном, некрасивом человеке.

Словарь русских народных говоров содержит варианты **базыга** (вятское, калужское, новгородское, олонеккое) и **базыка** (владимирское, калужское, олонеккое) как названия старого либо глупого и грубого, либо сварливого и придиричивого человека.

БАКАЛДИНА – дорожная выбоина, колдобина, лужа, ямка. 4 июля. *На дорогах все бакалдины с водой.* (Кукличев «Наблюдения за природой»). *У них у дому бакалдина.* (Левцово). *Вон, иди вывали храпоть-то в бакалдину.* (Хороброво). *Да завалитё вы эту бакалдину!* (Мартыново).

Мн. число **бакалдины**.

Словарём русских народных говоров в этом и схожих значениях отмечено как широко бытующее.

БАКАТАН – мифологическое существо, живущее в тёмных углах избы – например, в сенях. *Возьмут родители пакли, повесят, скажем, на дверную ручку и пострацают малышей: «На волю не бегать, а то бакатан утащит!»* *И можно не беспокоиться: ребёнок ни за что к двери не подойдёт, на улицу не выбежит, и с ним ничегошеньки не случится.* («Кацкая летопись»).

Мн. ч. **бакатаны**.

В Словаре русских народных говоров нет. Возможно, связано с западным **бакать** «говорить, разговаривать, беседовать» (Даль).

БАЛ – торжество с застольем в честь какого-либо события: юбилея, проводов на пенсию и так далее. *А ты нонче будёшь бал-от справлять?* (Юрьевское). *У мёня нонче балов-от: и у Вальки 55, и у Маньки 55, и у Тольки 60. К кому маскалить?* (Платуново).

*На балу была,
На биседушке –
Старику дала,
Сёдому дедушке!* (пригудка, Хороброво).

Мн. число **балы**.

Словарь русских народных говоров схожее значение отметил в Новгородской области. Русск. **бал** «большой танцевальный вечер» заимствовано из французского.

БАЛАБАЙ – неодобрительно о человеке; более точное значение не выяснено.

*Бай-бай, бай-бай –
Твой-от тятя балабай,
Ну а матка – сатана,
Покачала бы сама!* (прибайкя, Дьяконовка).

Мн. число **балабаи**.

В Словаре русских народных говоров нет. **Балабайкины, они же Голубковы – крестьянская фамилия, бытовавшая в деревне Черноусове Средней Кадки (Переписные листы, 1897 год).**

БАЛАБАХА / БАЛАБАШКА – набалдашник, утолщение на конце трости, ручки. *Вот крюк-от сённой. Посади ёго на палку, а на конце палки –*

балабаха, *штоб рука не соскальзивала. Или дырку просвёрли да провьдён в неё завёрку.* (Мартыново).

Мн. число **балабахи** / **балабашки**.

Синоним **бобушка** / **бобышка**.

В Словаре русских народных говоров **балабашка** либо «небольшой каравай на конопляном масле» (владимирское), либо «берёзовый брусок для точения веретён» (олонецкое).

БАЛАБОШКА / **БАЛАБОНКА**¹ – жёлтая кубышка: многолетнее водное растение семейства кувшинковых. *Балабошек надёрём цельнёе голомёно, из них бус наделаём.* (Хороброво). *А мы всё звали балабонка.* (Левцово).

Мн. число **балабошки** / **балабонки**.

Синонимы **жолобонка**, **кувшинка**.

БАЛАБОШКА / **БАЛАБОНКА**² – купальница: трава семейства лютиковых. *Балабошка – жолтая кувшинка в рёке. А то ёщё на луговине балабошки растут. Помаскалим гулять и на огумнах балабошек надерём.* (Платуново).

Мн. число **балабошки** / **балабонки**.

В Словаре русских народных говоров имеется слово **балаболка** как широко применяемое для названий колокольчика, кувшинки белой и кубышки жёлтой, купальницы, лютика. По Черных, связано с индоевропейским звукоподражательным корнем ***balbal-** «гремять, звенеть» и русск. **балаболить** «молоть вздор, болтать языком».

БАЛУШКА – вечеринка с выпивкой и закуской, пирушка. *Опять у них балушка!* (Рождествено).

Как в колхозе «Металлист»

Собрали балушку:

Председатель со стола

Утащил прёснушку! (погудка, Медлево).

Мн. число **балушки**.

В Словаре русских народных говоров такого значения нет.

БАЛУШКИ / **БАЛУХИ** / **БАЛУНЬКИ** – собирательное название для грибов, годных в солку. *Вот, балушек отварила, солить буду.* (Мартыново). *Балух нателюпалась – цельною ведь шайкю балушек насолсила.* (Хороброво). *Мамаша, принёси балушечек!* (Левцово). *Эвон, Монахова уж нарано за балушкам побёжала!* (Мартыново).

Ед. число не употребляется.

Синонимы **отварушки**, **солонушки**, **солоняки**.

В Словаре русских народных говоров **балуедки**, **балуечки** «отварные грибы» и **балу́й**, **балу́йка** «гриб валу́й» (кацкари называют его **кулак**) – все

эти слова характерны только для Ярославской области. По Фасмеру, возможно, связано с др.-русск. **волуи** «воловий, коровий пастух» – от **вол** «кастрированный бык». **Балушкины** – крестьянская фамилия, бытовавшая в деревнях Ескине и Черницыне Нижней Кадки (Переписные листы, 1897 год).

ЛИТЕРАТУРА:

1. «Словарь русского языка», том I «А-Й», Москва, «Русский язык», 1999 г.
2. «Словарь русских народных говоров», выпуск 2-ой «Ба – блазниться», Санкт-Петербург, «Наука», 2002 г.
3. Даль В.И. «Толковый словарь живого великорусского языка», том I «А-О», Москва, «ОЛМА-ПРЕСС», 2002 г.
4. Фасмер М. «Этимологический словарь русского языка», том I «А-Д», Москва, «Астрель – АСТ», 2004 г.
5. Черных П.Я. «Историко-этимологический словарь современного русского языка», том I «А – Пантомима», Москва, «Русский язык – Медиа», 2004 г.
6. Кукличев П.С. «Кадка. Лето 2007-е (фенологические заметки) // «Кацкая летопись», № 1 (144), зима 2008 г.
7. «Великий, могучий кацкий язык» // «Кацкая летопись», № 5-6 (43-44), март 1996 г.
8. Голосов П.Н. «Водополица на Кадке» // «Кацкая летопись», № 2 (166), весна 2013 г.
9. «Переписные листы населения и хозяйств деревень Рождественской волости Мышкинского уезда Ярославской губернии, 1897 год» // Государственный архив Ярославской области, фонд 642, опись 3, единица хранения 416.
10. «Переписные листы населения и хозяйств деревень Юрьевской волости Мышкинского уезда Ярославской губернии, 1897 год» // Государственный архив Ярославской области, фонд 642, опись 3, единица хранения 441.